



# 慕尼黑孔子学院

## Konfuzius-Institut München

### zhǐ shàng tán bīng 纸上谈兵

出自：《史记·廉颇蔺相如列传》 改编者：周增妹

zhànguó shíqī zhànguómíngjiāngzhàoshē de érzi zhàokuò cóngxiǎo jiùdú le bùshǎo  
战国时期，赵国名将赵奢的儿子赵括，从小就读了不少

bīngshū tā yī tánqǐ zuòzhàndàibīng de shìqing liánzhàoshē yě shuō búguò tā hěnduōrénrènwei tā  
兵书。他一谈起作战带兵的事情，连赵奢也说不过他。很多人认为他

hěnyǒucáinéng dànshì fùqīn quèrènwei tā zhǐ huìshuō dàdàoli méiyǒujīngyàn bùnéngchéngdān  
很有才能，但是父亲却认为他只会说大道理，没有经验，不能承担

zhònggrèn  
重任。

gōngyuánqián nián qínbīngjìngōngzhànguó zhànguódàjiānglián pō yòng le xiūjiàn bìlěi  
公元前260年，秦兵进攻赵国。赵国大将廉颇用了修建壁垒

jiānshǒu de fāngfǎ yǔ qínbīng duìzhì qínguójiàn zìjǐ zài duǎnshíjiān nèi wúfǎ qǔshèng jiù pài  
坚守的方法，与秦兵对峙。秦国见自己在短时间内无法取胜，就派

jiàndié dào zhànguó sǎnbù liúyán shuō lián pō hài pà qínbīng suǒyǐ ànbīngbú dòng zhàowángguǒrán  
间谍到赵国散布流言，说廉颇害怕秦兵，所以按兵不动。赵王果然

zhòngjì xiàlìng yóuzhànguó dài tì lián pō yóuyú zhànguó méiyǒu rèn hé shíjì zuòzhàn jīngyàn zhǐ huì  
中计，下令由赵括代替廉颇。由于赵括没有任何实际作战经验，只会

zhǐ shàng tán bīng sǐ bān bīng shū shàng de lǐlùn jiéguǒ bèi qín jūn bāowéi jūnduì dé bù dào liángshí  
纸上谈兵，死搬兵书上的理论，结果被秦军包围，军队得不到粮食

bǔjǐ tā qǐtú tūwéi bèi qín jūn de luànjiàn shè sǐ zuìhòu zhànguó sìshíwàn shìbīng quánbù bèi  
补给。他企图突围，被秦军的乱箭射死。最后，赵国四十万士兵全部被

shā diūdiào le bǎoguì de shēngmìng  
杀，丢掉了宝贵的生命。

hòulái rénmen yòng “zhǐ shàng tán bīng” fēngcǐ zhǐ huì kōngtán lǐlùn bùnéng jiějué shíjì wèntí  
后来，人们用“纸上谈兵”讽刺只会空谈理论、不能解决实际问题

de rén  
的人。

### Träger



### Büro

Konfuzius-Institut München  
Gleichmannstraße 10  
D-81241 München  
Deutschland

Tel.: +49 89 23785861  
www.konfuzius-muenchen.de  
info@konfuzius-muenchen.de

### Bankverbindung

Konfuzius-Institut München e. V.  
IBAN: DE13700202700666599330  
BIC: HYVEDEMMXXX  
HypoVereinsbank München